

# Wo Rumpelstilzchen den Samichlaus trifft

**Am 8. Dezember ist es wieder so weit: Von 13.30 bis 18.00 Uhr erwartet der 41. Zuger Märli-sunntig Klein und Gross mit 31 Märlistuben, Bazar und zahlreichen Attraktionen.**

Um 13.30 Uhr wird der Zuger Märli-sunntig mit Fanfarenklängen vom stadtzugerischen Wahrzeichen Zyturm eingeläutet. Ab dann öffnen 31 Märlistuben ihre Pforten. Die Erzählerinnen und Erzähler freuen sich darauf, ihre kleinen und grossen Gäste ins Märchenland zu entführen. Auch

zwischen den Märlistuben sind Zauberer, Musikanten, Jongleure, Clowns, Ballon- und Feuerkünstler unterwegs, um Klein und Gross zu verzaubern. Rund 8000 Besuchende aus Zug und den umliegenden Kantonen werden erwartet. Die Altstadt – Grabenstrasse und Neustadt – ist von 13 Uhr bis 18 Uhr verkehrsfrei und Kutschen befahren die Strasse.

## Vom Schminkstübli in den Märchenwald

Vom Regierungsgebäude über die Neugasse und die Grabenstrasse und zurück zum Regierungsge-

bäude fahren Kutschen – einfach anstellen, einsteigen und kostenlos mitfahren. Kleine Gäste, die eine Runde auf der Kindereisenbahn oder auf einem historischen Karussell drehen möchten, sind auf dem Landgemeindeplatz willkommen. Hier sind auch ein Weihnachtsbazar und das beliebte Schmink- und Fotostübli zu finden. An der Kreuzung Grabenstrasse/Kirchenstrasse gibt es einen kleinen Streichelzoo mit Tieren von der Zwergziege bis zum Esel. Und wer das Abenteuer sucht, der schwingt sich in Rapunzels Märchenwald über die Hängebrücke. Dort am Gärbiplatz, organisiert von der Pfadi Kanton Zug, kann man auch ein Lebkuchenherz verzieren oder mit einem heissen Getränk gemütlich am Feuer sitzen.



«Der Märli-sunntig bietet uns allen eine weihnachtliche Auszeit und weckt Kindheitserinnerungen. Grossen Dank an alle Beteiligten für diesen unvergesslichen Tag in der Altstadt, ich freue mich sehr.»

**André Wicki**  
Zuger Stadtpräsident



«Der Märli-sunntig lädt uns ein, den Alltag loszulassen und die Magie gemeinsamer Momente zu erleben. Ein herzliches Dankeschön an alle, die diesen Zauber in der Zuger Altstadt möglich machen.»

**Maria Hügin**  
Geschäftsführerin GGZ

## Leckereien vom Samichlaus

Wie immer findet der Zuger Märli-sunntig am 2. Adventssonntag statt. Deshalb dürfen auch Samichläuse und Schmutzli, Trychlen, Iffelen und Geisselchlopfer nicht fehlen. Wer auf einen Samichlaus trifft, darf sich auf eine Leckerei freuen – der Samichlaus würde sich übrigens auch über ein kleines Gedicht freuen. Apropos Leckereien: Viele Zuger Vereine bieten Getränke, Guetzli und andere Köstlichkeiten an. Zudem ist im Zollhaus ein Glühwein-Stübli eingerichtet, und

auch die meisten Restaurants halten ein warmes Plätzchen bereit.

## Kostenloser Eintritt in die Märchenwelt

Der Eintritt in die Märchenwelt ist kostenlos. Wer den nicht kommerziellen Anlass unterstützen möchte, kann am Infostand beim Kolinplatz oder beim Märli-sunntig-Maskottchen «Märli» und seinem Hofstab für drei Franken einen Märli-sunntig-Button erwerben. Die Märlistuben freuen sich über eine Kollekte.

## Von A bis Z

### Abenteuer

**Gärbiplatz:** Abenteuer mit der Pfadi Kanton Zug. Während die Kinder sich über die Seilbrücke schwingen und ihren eigenen Lebkuchen verzieren, können die Eltern die Wartezeit gemütlich am Feuer mit einem heissen Getränk überbrücken.

### Anreise

Die Besucherinnen und Besucher werden gebeten, mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Die Zahl der Parkplätze in der Stadt Zug ist beschränkt und der Autoverkehr wird grossräumig umgeleitet.

### Artistik

Ob auf Stelzen, als Gaukler, Fakire, Jongleure oder Zauberer – aus dem Strassenbild des Märli-sunntigs sind sie nicht mehr wegzudenken: Guido und Priska Paffrath verzaubern Klein und Gross beim **Kolinplatz**.

### Bazar

**Landgemeindeplatz:** Auf dem Bazar bieten wieder verschiedene Non-Profit-Organisationen ihre Waren an. Mit dabei sind Terre des hommes, Familienhilfe Kanton Zug, Vereinigung insieme Cerebral Zug, Freizeit-anlage Loreto (GGZ), CockieSlies (Kantonschule Zug) und Vesta Tea. Passende Weihnachtslektüre verkauft der Verein Zuger Märli-sunntig am eigenen Stand.

### Clownerie und Feuerzauber

**Kolinplatz:** Zauberhafte Unterhaltung mit Clowns und Feuerzauber. Und was darf es beim Ballon-Künstler sein? Blume, Hut, Hund, Hase ... Allerlei bunte Kreationen erfreuen jedes Kinderherz.

### Chlausen

**Altstadt:** Auch das darf nicht fehlen: der Klang der Geisselchlopfer und Trychlen und die Lichter der Iffelen. Ab 17.15 Uhr läutet die Klausengesellschaft Risch-Rotkreuz

den Schlusspunkt ein. Route: Grabenstrasse, Casino, Altstadt, Landgemeindeplatz.

### Feuerwerk

**Landgemeindeplatz:** Gegen 17.30 Uhr versammeln sich allerlei Mitwirkende wie Tambouren und Märlifiguren auf dem Landgemeindeplatz. Ein kleines Feuerwerk schliesst den 41. Zuger Märli-sunntig ab und alle Märlifiguren und Akteure verabschieden sich bis zum nächsten Jahr.

### Karussell & Kindereisenbahn

Auf dem **Landgemeindeplatz** laden ein historisches Karussell und die Kindereisenbahn zu einer gemütlichen Runde ein.

### Kulinarik

**Altstadt:** Zahlreiche Verpflegungsstände bieten vielfältige Köstlichkeiten und die meisten Restaurants sind offen und halten ein warmes Plätzchen bereit. **Zollhaus:** Willkommen in unserem gemütlichen Glühwein-Stübli!

### Kutschenfahrten

**Bushaltestelle beim Regierungsgebäude:** Einstieg zur Kutschenfahrt von 13.30 bis 17.15 Uhr. Die Route führt in diesem Jahr über die Neugasse und die Grabenstrasse. Einfach anstellen, einsteigen und kostenlos mitfahren. Aufgrund der diesjährigen Streckenführung ist Achtsamkeit für Fussgängerinnen und Fussgänger, insbesondere Kinder geboten.

### Märli

**Altstadt:** Ab 13.30 Uhr ist Märli, der Märli-sunntig-Wichtel mit seinem Hofstab in der Zuger Altstadt unterwegs und freut sich auf viele strahlende Kinderaugen.

### Musikalische Unterhaltung

An verschiedenen Standorten (Casino Zug, Seestrasse, Kolinplatz) sind die beliebten Drehorgelklänge zu hören. **Landgemeinde-**

**platz:** 14 bis 14.30 Uhr, 15 bis 15.30 Uhr und 16 bis 16.30 Uhr – die Big Band Zug spielt Swing-Klassiker und Weihnachtslieder.

### Märlistuben

**Altstadt:** Ab 13.30 Uhr öffnen die ersten Märlistuben. Der Eintritt ist kostenlos (Türkollekte) – der Platz in den jeweiligen Märlistuben ist begrenzt. Kinderwagen müssen deshalb draussen bleiben.

### Märli-sunntig-Button

Wer den Zuger Märli-sunntig unterstützen möchte, kann am Infostand beim **Kolinplatz** oder bei «Märli» und seinem Hofstab für 3 Franken einen Märli-sunntig-Button erwerben.

### Samichläuse

**Altstadt:** Die Samichlausgruppen mit ihren Schmutzli ziehen wieder durch die Zuger Altstadt und bringen viele Leckereien und Mandarinen mit. Über das Aufsagen eines Samichlausgedichts freuen sie sich.

**Gärbiplatz:** Die Mitglieder des Vespa-Clubs Rotkreuz sind auch zu Gast und verteilen kleine Süßigkeiten.

### Schmink- und Fotostübli

**Landgemeindeplatz:** Eine der beliebtesten Attraktionen am Zuger Märli-sunntig ist für die Kinder jeweils das Schmink- und Fotostübli von Ramona Vörös und ihrem Team. Die kleinen und grossen Kinder dürfen sich schminken lassen, bevor es dann zum Mini-Shooting von Foto-Optik Grau geht.

### Streichelzoo

**Kreuzung Graben-/Kirchenstrasse:** Auch in diesem Jahr ist der Streichelzoo wieder zu Gast. Aus Rücksicht auf das Tierwohl kann das Gehege nicht betreten werden.

**Weitere Informationen unter:**  
[www.maerlisunntig.ch](http://www.maerlisunntig.ch)



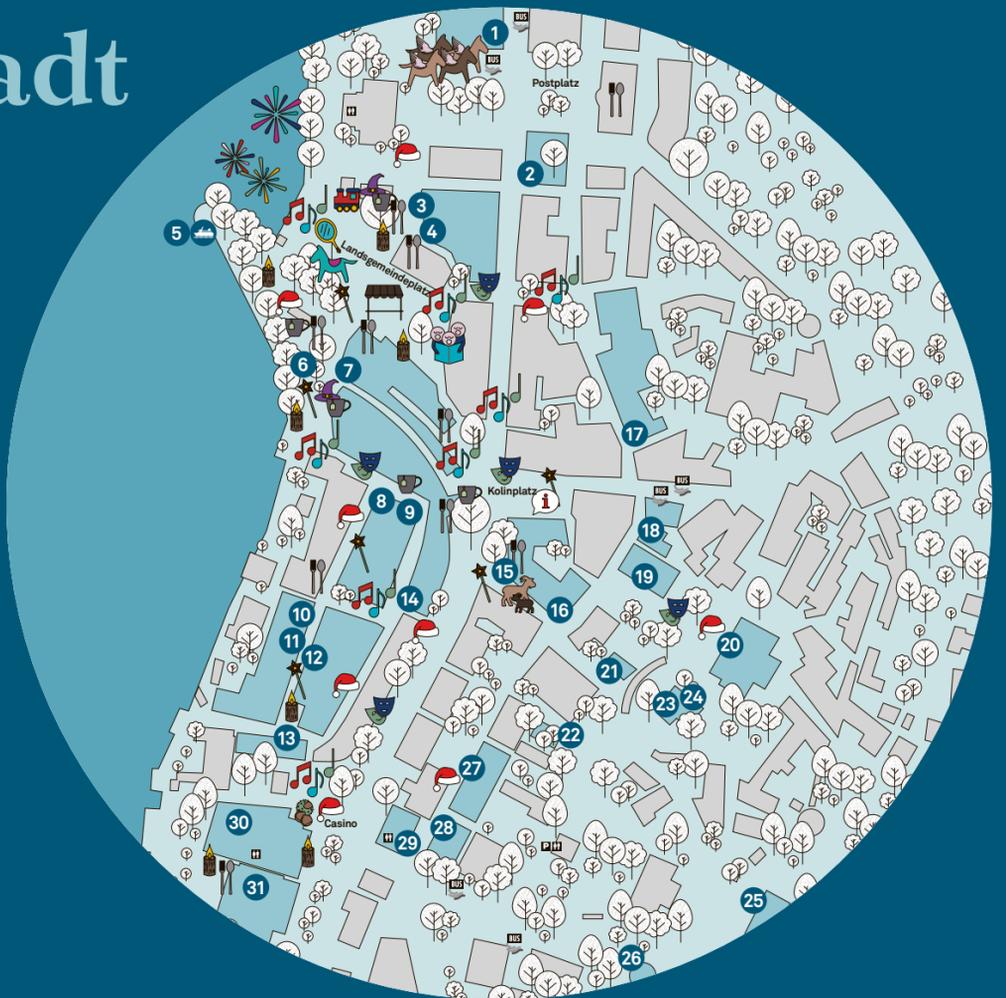
## Über den Zuger Märli-sunntig

Der Zuger Märli-sunntig wird vom Verein Zuger Märli-sunntig organisiert. Seit 1984 findet der in der Schweiz einzigartige Anlass jeweils am zweiten Adventssonntag in der Zuger Altstadt statt und zieht viele Gäste aus dem Kanton Zug und den angrenzenden Kantonen an. Der Verein Zuger Märli-sunntig organisiert den Grossanlass in Zusammenarbeit mit vielen Helfenden. Finanziert wird er durch die Märli-sunntig-Partner (Stadt Zug und Gemeinnützige Gesellschaft Zug), viele Sponsoren und Donatoren, Gönner und Freunde sowie Vereinsmitglieder und viel ehrenamtliches Engagement.

**Organisation:** Nicolett Theiler (Präsidentin, Attraktionen, Musik, Bazar, Sponsoring, Infrastruktur), Stefan Joller (Finanzen, Buchhaltung), Corina Ammann (Märchenwelten), Helen Jauch-Stöckli (Kostüme), Anja Hartmann-Müller (Werbung, Medien, Helferwesen).  
**Erweitertes Organisationskomitee:** Trix Wieser, Yves-Orell Wieser (Märli), Lea Müller-Jauch, Selma Jauch (Mithilfe Kostüme), Prisca Elsener (Theater Casino Zug), Simone Glarner, Laura Müller, Peter Niederberger (Mithilfe Helferwesen), Caspar Jauch und Roland Pfeiffer (Zollhaus-Stübli), Pascale Berchier und Nikolai Volle (Fotografie), Marcel Grepper (Revisor), Ramona Vörös und Team (Schminken), Markus Mösch und Weckhäxle Cham, Zoe Heiner (Pfadi Zyturm) und Valentin Roos (ZVB).

# Zuger Märli-sunntig

## Die Zuger Altstadt wird zum Märchenland



Infos und Märli-Videos:  
[maerlisunntig.ch](http://maerlisunntig.ch)

Märlistube	Alter	Spielzeiten	Dauer	Märlistube	Alter	Spielzeiten	Dauer
1 Zuger Kantonalbank Lea Müller & Nicole von Flüe	3+	14.15 / 15.15 / 16.15 Uhr	20 Min.	17 Coiffeur Haarstyle 33 Corinna Meier	4+	14.00 / 14.45 / 15.30 / 16.15 Uhr	30 Min.
2 Optik vom Fischmärt Liliana von Allmen	4+	ab 14.00 Uhr fortlaufend	15 Min.	18 Papier-Theater im Theater im Burgbachkeller Nicole Langenegger	4+	14.00 Uhr	50 Min.
3 Restaurant Gotthärdli am See, OG Brigit Vischer	4+	13.45 / 14.15 / 14.45 / 15.15 / 15.45 Uhr	15 Min.	19 Puppentheater im Schulhaus Burgbach, Dachsaal Katharina Thierer, Figuren Theater Libelle	3+	14.00 / 15.00 / 16.00 Uhr	35 Min.
4 «Color date»-Atelier Andrea Roder-Honegger	3+	13.30 / 14.30 / 15.30 / 16.30 Uhr	45 Min.	20 Märli-theater im Burgbachsaal Fairytale-Academy	7+	14.00 / 15.15 / 16.30 Uhr	50 Min.
5 MS Zug, Landsgemeindeplatz Pia Kempf	4+	14.00 / 14.40 / 15.20 / 16.00 / 16.40 Uhr	20 Min.	21 d'Bauhütte Sarah Bally & Ingrid Hirni	5+	14.00 / 15.00 / 16.00 Uhr	25 Min.
6 Abenteuermärlistube Gärbplatz Pfadli Kanton Zug	5+	ab 13.30 Uhr fortlaufend	15 Min.	22 Mariahilfkapelle Nadin Imfeld Stenger, kath. Kirche Zug	4+	14.00 / 14.50 / 15.40 Uhr	20 Min.
7 WWZ-Märlistube im Restaurant Schiff, EG WWZ Energie AG	3+	14.00 / 14.45 / 15.30 / 16.15 Uhr	15 Min.	23 Musikalisches Märchen im Museum Burg Zug, 1. OG Isabelle Hauser – Märchen und Harfenmusik	5+	14.15 / 15.00 / 15.45 / 16.30 Uhr	20 Min.
8 Gestaltungsmärchen im Foyer des Rathauses Barbara Windholz, K'werk	4+	14.00 / 15.00 / 16.00 Uhr	40 Min.	24 Museum Burg Zug, 4. OG Claudia Däpp, märchenreich.ch	5+	14.00 / 14.45 / 15.30 / 16.15 Uhr	15 Min.
9 Ein fast wahres Märchen im Gasthaus Rathaukeller Zunft der Schreiner, Drechsler und Küfer der Stadt Zug	6+	14.00 / 14.40 / 15.10 / 15.50 Uhr	20 Min.	25 Figurentheater in der Pfarrei St. Michael Figurentheater Ariella Dainesi	4+	14.00 / 16.00 Uhr	45 Min.
10 Musik-Märli in der Altstadthalle Isabelle Gschwend	3+	14.00 / 15.00 / 16.00 Uhr	30 Min.	26 Kasperli-theater im Pulverturm Tamara Wolfensberger, TAKI-Tamara's Kinderspass	4+	14.15 / 15.15 / 16.15 Uhr	30 Min.
11 Märli für Erwachsene in der Musik-Stube «zur Meise» Gisela Eng & Sibylle Amrein	18+	14.15 / 15.15 Uhr	35 Min.	27 Afrika Museum Thery Schmid	4+	13.45 / 14.15 / 14.45 / 15.15 / 15.45 / 16.15 Uhr	15 Min.
12 Musik-Märli im Il Violino Susan Wigholm & Katharina Schwarze (Cello)	3+	14.15 / 15.00 / 15.45 / 16.30 Uhr	15 Min.	28 Musik-Märli in der Bibliothek Zug Stadtmusik Zug	1+	14.00 / 14.45 / 15.30 Uhr	30 Min.
13 Musik-Märli in der Liebfrauenkapelle Astrid Hüppi	8+	14.15 / 15.15 / 16.15 Uhr	20 Min.	29 Haus des Lernens, St. Oswaldsgasse 24 Sonja Riedi & Gabriela Bonetti	5+	14.30 / 15.30 / 16.30 Uhr	25 Min.
14 Musikalisches Puppentheater in der Ludothek Andrea Gätzi-Pellanda & Nadja Hurter	3+	14.00 / 15.00 / 16.00 Uhr	25 Min.	30 Märli-theater im Theater Casino Zug, Theatersaal Kinder- und Jugendtheater Zug	6+	14.30 / 16.30 Uhr	45 Min.
15 Zauberhandwerk beim «Bistro zum Pfauen»-Platz Michael Schälli, Varieté Triché Zaubereisalon	5+	13.30 / 14.30 / 15.30 / 16.30 Uhr	25 Min.	31 Musik-Märli im Theater Casino Zug, Festsaal Jolanda Steiner, Vera Kaa und Band	6+	13.30 / 15.30 Uhr	40 Min.
16 JAZ Jugenanimation Zug Nicole Kälin	4+	14.15 / 15.15 / 16.15 Uhr	20 Min.				

## 8. Dezember 2024 13.30 – 18.00 Uhr

Eintritt frei – Kollekte bei den Märchenstuben. Solidaritäts-Button für CHF 3.00 bei Märli und am Infostand erhältlich. Türöffnung ca. 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Beschränkte Platzzahl bei den einzelnen Märlistuben. Kinderwagen müssen draussen bleiben. Programmänderungen vorbehalten.



Patronatsträger



Märli-sunntig-Partner



Gönner

Aeschbach Chocolatier AG, Root • Bahnhof Apotheke Zug • Boutique VAREL, Zug • Bürgergemeinde Zug • City-Hotel Ochsen Zug • Crea-factory AG, Zug • Foto-Optik Grau AG, Zug • Gasthaus Rathaukeller, Zug • Gemeinden: Baar, Cham, Menzingen, Neuheim, Risch-Rotkreuz, Zug • Katholische Kirchgemeinde, Zug • Kino Hürlimann AG, Zug • Korporation Zug • Pfadi Kanton Zug • Reformierte Kirche Kanton Zug • Risi Immobilien AG, Baar • Sauter Sabine, Gockhausen • Sika, Baar • Schu-haus Gretener AG, Zug • Urs & Barbara Scherzmann, Zug • Stiftung ESAF 2019 Zug • Theiler PR & Events, Zug • Theater- und Musikgesell-schaft Zug • TopCC AG, Sihlbrugg

Märlistuben-Partner: Afrika Museum • Bibliothek Zug • Bürgergemeinde Zug • d'Bauhütte – Café für Begegnung und Beratung • Coiffure Hair-style 33 • «Color date»-Atelier Andrea Roder • Gasthaus Rathaukeller • Fischmärt • Pfarrei St. Michael • Restaurant Gotthärdli am See • Res-taurant Schiff • Schifffahrtsgesellschaft Zug • Stadtschulen Zug • Stiftung Theater Casino Zug • Theater im Burgbachkeller • Zuger Kantonalbank • Schminkpartner: BodyPaintingSwiss, Ramona Vörös, Au ZH • Sponsoring Fotostübli: Foto-Optik Grau AG, Zug • Sponsoring Schlussfeuerwerk: Bugano AG, Neudorf.



Sponsoren & Donatoren



Ein grosses Dankeschön an die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer am Zuger Märli-sunntig und an die treuen Vereinsmitglieder!